



## CRIADERO DE CERDOS

Ingreso de los primeros animales

## PREASAMBLEA 2015

A la espera de la Asamblea General Ordinaria



## FIESTA FIN DE AÑO

La gran familia de Cotagro estuvo de festejo

## EL MANÍ

Un aliado para la lucha contra la desnutrición



## SOJA INTACTA

Novedades en el sistema de cobranza



# COTAGRO

Periódico Informativo Mensual de COTAGRO Cooperativa Agropecuaria Limitada



## GISELDA TALAMONA ES LA GANADORA DEL 0 KM!

# SUMARIO

- 02 Ingresan los primeros animales al Criadero de Cerdos
- 04 La Segunda con nuevos integrantes. La Asociación Empresarial Gral. Deheza agasajo a Cotagro
- 05 Nueva comisión de la CARJ zona centro de Cba.
- 06 GRISELDA TALAMONA se quedó con el OKm!
- 09 El Maní: Un aliado para la lucha contra la desnutrición
- 10 Preasamblea 2015. A la espera de la Asamblea General Ordinaria
- 12 Fiesta Fin de Año de Empleados de Cotagro
- 14 Especialities: Cotagro renueva su apuesta con Coriandro, Poroto Mung y Maiz Pisingallo
- 16 Soja Intacta: Novedades en el sistema de cobranza
- 18 RS&S: 2015 Récord de Papel Reciclable.
- 19 RS&S se prepara para el 2016. Nueva Licencia Ambiental en la planta de Bengolea.
- 20 Cierre 2015 de Cotagro SUMA
- 21 Las Recetas de Cotagro: Torta Mousse de Dulce de leche con Maní

# Noviembre Diciembre

## EDITORIAL

### LAS APUESTAS PARA EL 2016

2015 se fue con nuevos aires para el campo, que llenan de esperanzas al sector de cara al nuevo año que comienza. Una de las medidas más importantes fue que, en diciembre, el Gobierno Nacional publicó en el Boletín Oficial una resolución que dejó sin efecto el cuestionado Registro de Operaciones de Exportación (ROE), que tantas trabas impuso para la exportación de la producción agropecuaria, y que será reemplazado por un registro de las Declaraciones Juradas de Ventas al Exterior (DJVE).

En su comunicado, las autoridades pusieron en claro que esta administración tiene por objeto lograr un ingreso más fluido de divisas y conocer el volumen proyectado de las exportaciones. Es de esperar, en este contexto, un 2016 con mayor previsibilidad para el tratamiento tributario y aduanero de las operaciones a la fecha de cierre de cada venta, en particular con transparencia, sencillez, apertura y razonabilidad en el proceso de registro.

En concreto, las apuestas del campo, un sector pujante, que siempre busca incrementar la producción y superar las metas año a año, apuntan a eliminar aquellos requisitos que directa o indirectamente impongan barreras o trabas para la exportación de los productos agrícolas. Por eso, una vez más y como siempre, Cotagro sigue acompañando al productor agropecuario en su labor diaria, como siempre lo ha hecho, y brinda por un 2016 de trabajo y prosperidad.

Adherido a la Asociación de Cooperativas Argentinas  
INAES - Inscripción 1194 - Año 47

#### CASA CENTRAL:

GENERAL CABRERA: 9 de Julio 918 - (0358) 4933333 - cotagro@cotagro.com.ar

#### SUCURSALES DE COTAGRO:

BENGOLEA: San Martín 398 - (0353) 487332 / 3362 / 3549 - acolombo@cotagro.com.ar  
GENERAL DEHEZA: Santa Fe 356 - (0358) 4057300 / 01 / 02 - dperticarari@cotagro.com.ar  
LOS MOLLES: Zona Rural - (0358) 4931406 - hnuesch@cotagro.com.ar  
CHUCUL: San Martín s/n - (0358) 4912008 - edadone@cotagro.com.ar  
LAS PERDICES: San Martín 402 - (0353) 4940111 / 022 - mapisani@cotagro.com.ar  
UCACHA: Córdoba 275 - (0353) 4900452 - acagnolo@cotagro.com.ar

#### AGENCIAS DE COTAGRO:

LA CARLOTA: Deán Funes 578 - (03584) 422218 - lacarlota@cotagro.com.ar  
RIO CUARTO: Hipólito Irigoyen 1203 - (0358) 4646950 - riocuarto@cotagro.com.ar  
NASCHEL: San Martín 289 - 02656) 491065 - naschel@cotagro.com.ar  
ELENA: Córdoba 44 - (0358) 4881738 - elena@cotagro.com.ar  
LAS PEÑAS: Avda. 22 De Octubre y Soberanía Nacional - (0358) 154366133  
laspenas@cotagro.com.ar  
ALEJANDRO ROCA: Calle Pública S/N - (0358) 155609753 - alejandroroca@cotagro.com.ar  
LA CAROLINA: Avda. Gral. Belgrano Esquina San Martín - (0358) 4801001  
lacarolina@cotagro.com.ar  
CHARRAS: Hipólito Irigoyen 635 - (0358) 154366133 - charras@cotagro.com.ar



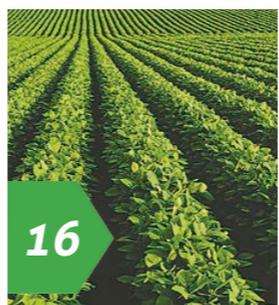
02



06



10



16



19



04



05



04



09



12



18



21



## INGRESARON LOS PRIMEROS ANIMALES AL CRIADERO DE CERDOS

**Son 530 futuras madres de un total de 1100. En unos días, ya estarán listas para preñar.**

Desde el 25 de noviembre están llegando los primeros animales al Criadero de Cerdos de Cotagro, ubicado sobre ruta E90 entre

General Cabrera y Alcira Gigena. Concretamente, hasta ahora van 530 cachorras (futuras madres) y 10 padrillos, que inauguraron

las modernas instalaciones del Sitio 2 del proyecto.

"Todas las semanas, de ahora en adelante, entrarán entre 70 y 90 cachorras hasta completar las 1100 futuras madres", explicó el veterinario Facundo Medina, quien comanda el proyecto, acompañado en el equipo por los veterinarios Pablo Buffa (Jefe del Departamento Pecuario de Cotagro) y Mauricio Mina.

En la Granja 2, donde se ubican estos primeros animales, realizarán una cuarentena hasta que se les pueda realizar el muestro para analizar su estado de salud. Luego pasarán al Sitio 1, donde en 40/45 días ya estarán listas para preñar.

"Un dato interesante es que en el sitio 2, hemos adaptado unas puertas "pretraining" que son similares a las que encontrarán cuando pasen al sitio 1, en las estaciones de alimentación, para que se vayan acostumbrando", señaló Medina.



### SOBRE EL CRIADERO DE CERDOS

La iniciativa, financiada de manera conjunta por un grupo de 51 productores agropecuarios y Cotagro, más un crédito de la línea Fondo de Inversión Productiva de Banco Nación, tiene dos premisas: tecnología de punta y posibilidad de expansión. Por esta razón, si bien la infraestructura está preparada para 1000 madres, la capacidad puede extenderse a las 4000.

El criadero tiene dos granjas sobre ruta E-90, ambas con fácil acceso y tránsito: una, a 10 kilómetros de General Cabrera, que se destina a la fases reproductora y lactación. La otra, a 32 kilómetros de la ciudad, es utilizada para las etapas de destete y engorde de los animales.

Ambas unidades presentan novedades tecnológicas que no sólo hacen a la automatización y eficientización del proceso, sino que también convierten al criadero de cerdos en uno de los tres más tecnologizados del país, cumpliendo estrictamente con las Normas Internacionales de Bienestar Animal.

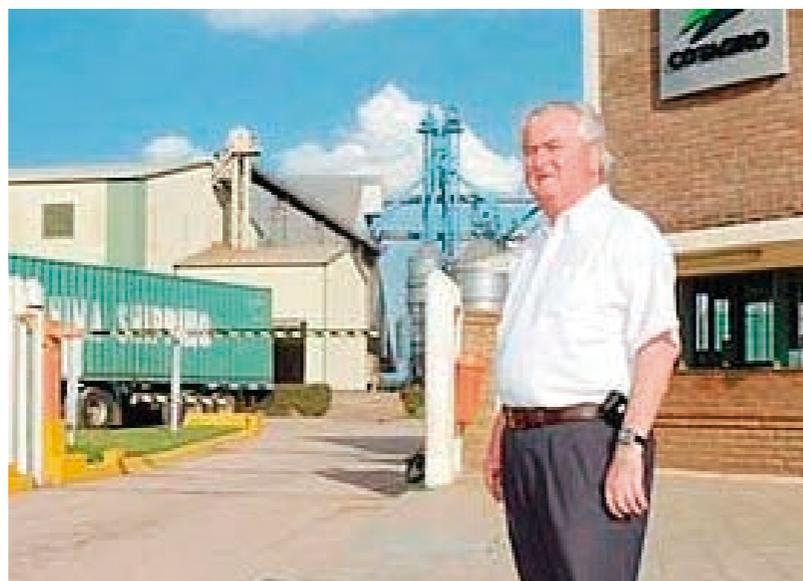


**FABIÁN GIRAUDO  
PRESIDENTE DEL CIA**



En su Asamblea Anual Ordinaria, además de aprobar los estados contables de la institución, el Centro de Ingenieros Agrónomos de General Cabrera y Zona (CIA) nombró a Fabián Giraudo, Jefe del Departamento de Siembras de Cotagro, como presidente de la comisión directiva para los próximos dos años.

Acompañarán a Giraudo en el cargo, como tesorero, Mariano Birri, como secretaria Sara Soave, como vocales titulares José Gamba, Sergio Morichetti y Luis López, como vocales suplentes Darío Boretto y Romina Questa y como revisores de cuentas Norvi Actis y Fabian Faucher. En la junta electoral, Ivana Garino, Ricardo Pedelini y Melisa Cavigliasso.



**LA SEGUNDA  
CON NUEVOS INTEGRANTES**

**Nómina del Consejo de Administración  
Ejercicio 2015/ 2016**

**Presidente:** Humberto Jacobo Groenenberg.  
**Vicepresidente:** Roberto Jesús Rossi.  
**Secretario:** Jorge Emilio Bossio.  
**Prosecretario:** Ricardo Luis Dellarossa.  
**Tesorero:** Isabel Inés Larrea.  
**Protesorero:** Aldino Ceferino Paduán.  
**Vocales Titulares:** Jorge Salomón Gette, Andrés Martín Goyechea, Oscar Alfredo Álvarez, Gustavo Raúl Ratto, Faustino Luis Marsili, Adolfo Leguizamón.

**Vocales Suplentes:** Enrique Lebeck, Juan Carlos Ceccarelli, Raúl Omar Bossio, José Luis Guerini, José Luis Dominguez Artía, Rodolfo Agretti, Ivan, Omar Hetze, Dino Montefiori, René Abel Díaz, Obdulio Eduardo Lastra, José Séptimo Mana, Marcos Gabriani.  
**SINDICATURA**  
**Sindico Titular:** Alberto Juan Candelero.  
**Sindico Suplente:** Marco Beltramino Silvestre.



**NUEVA COMISIÓN DE LA CARJ  
ZONA CENTRO DE CÓRDOBA**

**Para el período 2015/2017**

El sábado 28 de noviembre de 2015, se llevó a cabo en el salón de eventos Juan Rosso de la Cooperativa Agropecuaria Unión Limitada de Justiniano Posse la Asamblea General Ordinaria de la CARJ Zona Centro de Córdoba.

Representando a la Juventud Agraria Cooperativista Mateo Barra, Lucía Nicolino, fue designada como presidente de la Comisión, en tanto que Renzo Richetta será el Secretario y Federico Terrier, el Tesorero.

De esta manera, la mesa quedó conformado por:

- Presidente: Lucía Nicolino (Gral Cabrera – Juventud Mateo Barra)
  - Vicepresidente: Gonzalo Caffaratto (Hernando – JAC Hernando La Vencedora)
  - Secretario: Renzo Richetta (General Cabrera – Juventud Mateo Barra)
  - Prosecretario: Rocío Amione (Hernando – JAC Hernando La Vencedora)
  - Tesorero: Federico Terrier (General Cabrera – Juventud Mateo Barra)
  - Protesorero: Lucas Giraudo (Hernando – JAC Hernando La Vencedora)
- ¡El mayor de los éxitos para este nuevo período que comienza!



**DISTINCIÓN  
A COTAGRO**

**La Asociación Empresarial de General Deheza agasajó a la Cooperativa**

En la cena de la Asociación Empresarial de General Deheza, se entregó una distinción a Cotagro, por su trayectoria en dicha localidad, que recibió en representación de la empresa el Jefe de la Sucursal deheza, Daniel Perticarari.



## GRISELDA TALAMONA

### Se quedó con el OKM de Cotagro

**Con la llave número 3, la empleada del Centro de Compras de General Cabrera dio arranque al Chevrolet Celta que se sorteó entre los clientes de CotagroClub. El evento estuvo acompañado por Academia de Danzas Mariana Ledesma, Troveros y Volá Pescao.**

Ni el agobiante calor detuvo a los clientes de CotagroClub, que el domingo 27 de diciembre se dieron cita masivamente en la Plaza Central de General Cabrera para asistir a una nueva edición de la Promo "Tu Tuuuu OKM" de Cotagro. Esta vez, el auto quedó en manos de Griselda Talamona, empleada de la Cooperativa en el sector Centro de Compras Casa Central. En tanto, Volá

Pescao, Troveros y Academia de Danzas Mariana Ledesma acompañaron el evento desde lo artístico.

En un marco colmado por 1000 personas, el evento –que estuvo atendido por la cantina a beneficio de Bomberos Vo-

luntarios General Cabrera, comenzó con la presentación de Troveros, la banda formada por los hermanos Fabián y Marcelo Altamirano, referentes de la música folklórica local. Después, la Academia de Danzas Mariana Ledesma pre-



El folklore de la mano de Troveros



sentó una coreografía de jazz y otra de ritmos caribeños, de las que participaron más de 10 bailarinas en escena.

Luego, llegó el turno de la definición de los finalistas 19 y 20 de la Promo "Tu Tuuu OKM", que fueron convocados a la plaza para participar por el premio: Norma Salera, finalista número 19, y Mariela Beatriz Luna, finalista 20. Estas dos mujeres se sumaron a los otros finalistas ya consagrados anteriormente: Vogler Damián, Rigotti José Manuel, Olmos María, Pistone Víctor, Cucco Irma, Medina Hipólito, Talamona Griselda, Novaira Cecilia, Berti Daniel, Oliva Ramón Ismael, Lucero Nancy Lorena, Rippa Marta Susana, Oviedo Dora Edith, Delsole Cristina, Manetti Omar, Lucero Ramona, Basso Emilse y Bello Carolina.

Más tarde, Coovaeco, que tenía un stand propio de Love 15, empresa destinado a las quinceañeras, y el Grupo Asegurador La Segunda; sortearon 10 premios entre los asistentes.

En el cierre de la primera parte de la gran noche, el humorista consagrado en Showmatch y residente en Mar del Plata, Beto Moya, hizo reír al público con chistes e historias.



La Academia de danzas Mariana Ledesma estuvo presente



Stand Love 15 de Coovaeco



#### EL SORTEO DEL AUTO

El broche de oro fue el sorteo del auto OKM, que desde hace años la Cooperativa obsequia a los socios de CotagroClub. En esta oportunidad, fue Griselda Talamona quien se quedó con el premio.

La afortunada se había ubicado en el orden número 3 entre los 20 finalistas para probar suerte. Cuenta Griselda que, cuando le tocó elegir la llave de la urna, primero tomó una, pero luego, tuvo una corazonada de que no era la correcta, la soltó y optó por otra. Finalmente el cambio le trajo suerte: había elegido la llave ganadora.

Cuando el vehículo arrancó, una lluvia de papeles comenzó a caer sobre ella y su hijo Santino, y los familiares y amigos se acercaron a saludar a la emocionada nueva dueña del Chevrolet Celta OKM.

Al término del sorteo, la banda cabrense Volá Pescao volcó toda su alegría y talento sobre el escenario, haciendo bailar a los asistentes con su cumbia, pese al calor. Durante casi una hora, los músicos locales interpretaron todas sus canciones más conocidas y presentaron algunas nuevas, que formarán parte del próximo trabajo discográfico.



El humorista marplatense Beto Moya



El cierre a cargo de la banda cabrense Volá Pescao



FUENTES: elespanol.com  
Unicef.org

## EL MANÍ, UN ALIADO PARA LA LUCHA CONTRA LA DESNUTRICIÓN

**Con una pasta a base de maní, Unicef preparó un alimento terapéutico que ayuda a combatir el problema.**

Aunque muchos no lo sepan, el maní es un excelente alimento para combatir la desnutrición, uno de los principales flagelos mundiales. Según la técnica del programa contra la desnutrición infantil de Unicef España, Elena Filella, el alto contenido proteínico (75% proteína y grasas) y calórico del producto permiten una recuperación rápida en niños con este problema alrededor del mundo.

"Cada día 8.000 niños mueren en el mundo por desnutrición, entendida como una combinación de falta de alimentos y enfermedades infecciosas. Es la causa de la mitad de las muertes de niños menores de 5 años. Y es que, para un niño desnutrido, se multiplican las posibilidades de que contraiga enfermedades como la malaria, la diarrea o la neumonía. Su cuerpo debilitado no tiene defensas para combatir las", explica la técnica a la revista El Español.

En este contexto, Unicef está utilizando una crema de maní aprobada por la Organización Mundial de la Salud (OMS), conocida como Plumpy'nut. Se trata de un alimento terapéutico listo para usar que se administra en sobres, no necesita refrigeración ni hay que mezclar con agua. El Plumpy'nut, según Filella, supuso un "salto cualitativo en la lucha contra la desnutrición aguda", ya que ofrece todos los nutrientes y es fácil de conservar y administrar.

"Este alimento terapéutico se desarrolló en los años 90 y Unicef comenzó a emplearlo en 2000. Solo en 2014, ha tratado a 2,3 millones de niños con

desnutrición severa en situaciones de emergencia (desastres naturales o conflictos armados o hambruna) repartiendo 30.440 toneladas métricas de esta particular crema de maní por todo el mundo", detalla El Español sobre la pasta, que se puede dar a los bebés a partir de los seis meses.

No obstante, pese a que los resultados son asombrosos, Unicef insiste en que sólo puede usarse este alimento en casos extremos, y pone el foco en la prevención, la educación nutricional para padres y las revisiones médicas, para no tener que llegar a estas instancias.





## PREASAMBLEAS 2015

### A la espera de la Asamblea General Ordinaria

**Las sucursales de Cotagro tuvieron su resumen contable a cargo de funcionarios y autoridades de la Cooperativa. En febrero se realizará la Asamblea General Ordinaria, en El Águila.**

Durante el mes de diciembre, en las seis sucursales de la Cooperativa se desarrollaron las preasambleas, oportunidad en que equipos técnicos formados por funcionarios y autoridades de Cotagro informaron a los asociados en cada localidad respecto del Balance cerrado en octubre pasado y que finalmente se expondrá en febrero próximo,

cuando se realice la Asamblea General Ordinaria. De esta manera, los equipos visitaron Uchaca, General Deheza, Los Molles, Las Perdices, Chucul y Bengolea, con excelente participación de los asociados en cada centro. Durante los encuentros, Cotagro Suma realizó encuestas de satisfacción para que los propios asociados



evaluaran el ciclo 2015 del Plan, y los funcionarios comentaron a los asociados acerca de los planes de la Cooperativa para 2016.

#### Convocatoria a la Asamblea 2016 ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

Convócase a los señores asociados a la Asamblea General Ordinaria que se realizará en el Centro Social y Deportivo "El Águila", el día jueves 25 de febrero de 2016, a las 19,00 horas, para tratar el siguiente

#### ORDEN DEL DIA

- 1º) Designación de tres (3) asociados para que juntamente con presidente y secretario aprueben y firmen el Acta de la Asamblea.
- 2º) Consideración de la Memoria, Estados Contables de: Situación Patrimonial, de Resultados (Excedentes), de Evolución del Patrimonio Neto y de Flujo de Efectivo, Proyecto de Distribución del Resultado (Excedente) Cooperativo, Destino del Ajuste al Capital, Informe del Auditor e Informe del Síndico, correspondiente al 72º ejercicio económico social cerrado el 31 de octubre de 2015.
- 3º) Designación de la Mesa Escritora.
- 4º) Renovación del Consejo de Administración. Designación de:

a) Cuatro (4) miembros titulares, por el término de tres años, en reemplazo de los señores Mario Terrier, Nazareno L. Pertegarini, Juan R. Sánchez y José R. Marcellino, por finalización de sus respectivos mandatos.

b) Ocho (8) miembros suplentes, por el término de un año, en reemplazo de los señores Daniel Borgogno, Mauricio Pertegarini, Leonel Ruatta, Miguel Ángel Lenti, Sergio Buffa, Eduardo Revelli, Mario Bertone y Edgardo Campana, por finalización de sus respectivos mandatos.

c) Un (1) síndico titular y un (1) síndico suplente, por el término de un año, en reemplazo de los señores Elmer Pereno y Héctor A. Geymonat, por finalización de sus respectivos mandatos.

NAZARENO L. PERTEGARINI  
Secretario

RUBÉN O. BORGOGNO  
Presidente

Disposiciones Estatutarias - Art. 33: Las Asambleas se realizarán válidamente sea cual fuere el número de asistentes, una hora después de la fijada a la convocatoria, si antes no se hubiere reunido la mitad más uno de los asociados.

## UN AÑO DE CAMBIOS Y TRABAJO



#### Palabras de Raúl Bossio

Acabamos de cerrar un año movido política, social y económicamente, con nuevas autoridades a nivel nacional y, por consiguiente, una diferente manera de ver la economía.

Para el agro, que es un péndulo que acompaña a los movimientos macroeconómicos, también fue un año agitado. Altos costes de producción y de comercialización, una inflación que no dio tregua y dificultades para exportar se combinaron con los bajos precios de los granos a nivel internacional presentando un panorama complejo, que recién hacia el final del ciclo comenzó a dar signos de descompresión con la quita de retenciones, la eliminación de los ROE'S y la unificación del tipo de cambio.

Aunque con mesura, la Cooperativa siguió adelante pese a las condiciones adversas. De hecho, 2015 fue un año bisagra para el agregado de valor: se construyó el Criadero de Cerdos, una de las inversiones más importantes para Cotagro de los últimos diez años, que pudo hacerse realidad gracias a la confianza de los productores que participan como socios en el proyecto, valorando la tradición y la seriedad de la empresa que los respalda.

Como hemos aclarado en las preasambleas, el balance cerrado al 31 de octubre de 2015 no fue de los mejores que hemos tenido. Las condiciones adversas no lo han permitido, pero tampoco nos detuvieron.

Para 2016, seguimos, como desde hace 71 años, renovando nuestras apuestas en cada nuevo comienzo. Nada nos asegura que no será un año complicado, pero como siempre, los más de 870 socios y 400 empleados estaremos juntos, codo a codo, forjando un nuevo año de trabajo y proyectos para Cotagro.



## EMPLEADOS DE COTAGRO DESPIDIÉRON EL 2015

**La familia grande de la Cooperativa celebró el fin de un año más de trabajo y esfuerzo**

Unas 700 personas entre autoridades, invitados y empleados compartieron el sábado 19 de diciembre la tradicional Cena de Fin de Año de Cotagro, organizada por la Asociación Mutual "11 de Junio", llevada a cabo en esta oportunidad en instalaciones del Club Defensores de General Cabrera.

La velada comenzó con la proyección del video institucional en el cual se resumieron las principales actividades desarrolladas durante el año desde la Cooperativa, tras lo cual el servicio gastronómico del chef David Olguín comenzó a servir la cena a los presentes, que colmaban el salón.

Más tarde, miembros de la Mutual arrancaron con la realización de los distintos sorteos. Resultaron ganadores: Álvaro Ferrero, Hernán Ferreyra, Emanuel Suárez, Eliana Bataglino, Claudio Scarafía, Mario Tallón, Romina Molina, Diego Rivoira, Graciela Agüero y Jorge Serassio, de órdenes de compras; en tanto que Gustavo Delgado, José Luis Altamirano, Leandro Thur, Carlos Giachino, Franco Miranda, Ma-

ría Luz Baccala, Rosa Olguín, Claudio Oviedo y Diego Medina de distintos electrodomésticos; y Walter Marcelo Fernández de un viaje a Camboriú para dos personas durante una semana, gentileza del Grupo Asegurador La Segunda para esta ocasión especial.

### HUMOR, BRINDIS Y BAILE

Mientras los presentes compartían el postre fue presentado el humorista Marcelo "El Coto", quien durante una hora hizo reír a los con chistes, cuentos y anécdotas graciosas de quien es



Humorista Marcelo "El Coto"

habitual columnista en distintos programas de la radio Cadena 3.

Llegó luego uno de los momentos más emotivos de la noche, cuando fue anunciada la Beca Universitaria para Hijos de Empleados de la Cooperativa, que en esta segunda oportunidad en que se entrega, correspondió a Damián Arias, hijo de Ceferino Arias, empleado del Sector Consumo. El joven recibió de manos del presidente del Consejo de Administración de Cotagro, Ingeniero Rubén Borgogno, el sobre en el cual se le comunicó la importante novedad, materializada mes a mes en el apoyo al estudiante para la concreción de su carrera universitaria.

Inmediatamente, Rubén Borgogno, junto a otras autoridades de la Cooperativa, el presidente de la Juventud Mateo Barra, Ezequiel Lanfranco y la Reina del Campo Virginia Nicolino; encabezaron el tradicional brindis, en el que se proyectaron los mejores deseos para todos y cada uno de los presentes, haciendo pie en la familia y el esfuerzo individual y colectivo para que la Cooperativa pueda seguir alcanzando metas y concretando proyectos.

Sin demoras, se dio rienda suelta al baile y una multitud colmó la pista especialmente acondicionada, donde el DJ hizo sonar los últimos hits musicales hasta las primeras horas del domingo.



Beca Universitaria para Damián Arias





## ESPECIALITIES: COTAGRO RENUEVA SU APUESTA

En diciembre se sembró poroto mung y maíz pisingallo. Además, se cosechó coriandro.

Por tercer año, Cotagro hace su apuesta por las especialities, cultivos no tradicionales que permiten diversificar la producción en el campo. En total, se sembraron 630 hectáreas, de las cuales la mayoría –el 85 por ciento–, correspondió al

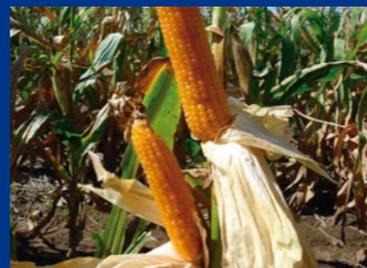
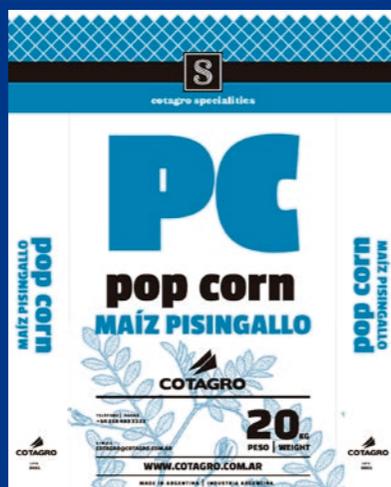
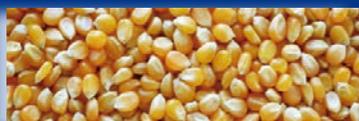
grano que mejor performance productiva y comercial muestra: el poroto mung.

“Las especialities son nichos puntuales, están destinadas a aquellos productores a los que les gusta innovar. Requieren más cuidados,

no son masivos, pero sirven como productos alternativos que generalmente tienen un valor diferencial y que buscan diversificar la producción”, planteó el ingeniero agrónomo Román Gagliano, responsable de producción de Especialities.

### MAÍZ PISINGALLO

Una de las especialities que se sembró este año fue maíz pisingallo, un cultivo que no tuvo buenos precios pero sí buena producción. “Básicamente nos sirve para tener rotación. Se cosecha a fines de abril/mayo, y tiene un manejo similar al del maíz tradicional” dijo Gagliano. Se exporta a Pakistán, México, Nicaragua, El Salvador, Grecia y Rumanía. El año pasado se realizaron varios ensayos para buscar la mejor variedad para la zona.



### CORIANDRO

Este cultivo de invierno se utiliza básicamente para la gastronomía, como especia o condimento. Cotagro lo sembró en junio y terminó de cosecharlo a mediados de diciembre. “Es el segundo año que lo hacemos, lamentablemente en esta oportunidad tuvimos un fenómeno eventual de granizo por lo que se cosechó menos de lo esperado”, comentó el ingeniero agrónomo.

No obstante, el coriandro se está sembrando mucho en la zona y mantiene un interesante valor de exportación. “Si bien sus mercados son fluctuantes, es decir, hay años que se vende mejor y otros que no, por ser una especia, permite almacenarlo por más tiempo sin perder la calidad. Además, es bastante rústico, muy resistente a insectos y enfermedades, un poco demandante de fertilización y humedad en primavera”, subrayó Gagliano.



### POROTO MUNG

“A este cultivo lo sembramos desde el 1º de diciembre en El Espinillo, y calculamos tener, como el año pasado, muy buenos resultados tanto en producción como en exportación, dados los buenos precios”, explicó Gagliano.

El poroto Mung se exporta a Canadá, Nepal, Turquía y Bélgica, para consumo directo como brote. Los primeros lotes, comenta el ingeniero, se cosecharán en marzo. “Es un cultivo de poca tecnología, por lo que requiere una cuidadosa elección de los campos en los que se sembrará, así como también un trato especial en la cosecha, utilizando cosechadoras Axiales para preservar la calidad del grano”, agregó. Si bien durante esta campaña la producción es mayormente de Cotagro, el proyecto de la Cooperativa es presentar al poroto mung como una alternativa de variabilidad y agregado de valor a los productores asociados.





## SOJA INTACTA

Ing. Agr. Jorge Tavella  
FUENTE: Monsanto

### Novedades en el sistema de cobranza

Monsanto, empresa creadora de la Soja Intacta, agregó en los últimos días una nueva forma de pagar por el uso de su tecnología: el pago por hectárea. Pero eso lo desarrollaremos más adelante, primero un poco de contexto para quienes no están familiarizados con este tema.

Esta biotecnología (Intacta) le otorga a las variedades de soja un incremento en el

rendimiento, reducción de costos de producción y simplicidad de manejo. Pero su mayor novedad es el control de plagas: INTACTA RR2 PRO brinda un efectivo control de lepidópteros ("isocas") a lo largo de todo el ciclo del cultivo, gracias a la proteína Bt. Esta protección permanente hace que su eficacia sea mucho mayor que la de cualquier insecticida.

La Tecnología INTACTA RR2 PRO permite un ahorro total de 1,5 aplicaciones promedio por hectárea, que implica menor consumo de agua y combustible y un menor uso de insecticidas, con el correspondiente beneficio ambiental. El control de lepidópteros elimina uno de los múltiples factores de estrés en el cultivo.

### ¿CÓMO ACCEDER A LA ÚLTIMA TECNOLOGÍA EN SOJA? SON SÓLO 3 PASOS:



#### 1) FIRMA DE LICENCIA DE USO

Firmá la Licencia de Uso, la misma se firma una sola vez y tiene vigencia hasta el 14 de noviembre de 2028. La firma de la licencia no obliga al uso de la tecnología INTACTA RR2 PRO ni implica obligación de compra de semilla de soja conteniendo la tecnología INTACTA RR2 PRO; simplemente habilita a quienes en algún momento deseen utilizarla. A través de la misma, el productor asume el compromiso de pagar una contraprestación por el uso de la tecnología INTACTA RR2 PRO y realizar el uso correcto de la tecnología INTACTA RR2 PRO (contenida tanto en la Semilla INTACTA como en la Nueva Semilla INTACTA). El productor tendrá la opción de rescindirla en cualquier momento con el solo envío de una notificación a Monsanto con 15 días de anticipación.



#### 2) PAGO DEL CANON

Pagá el canon INTACTA en el momento que prefieras dentro de las opciones comerciales presentadas para cada campaña:

- Anticipada.
- Al momento de la entrega del Grano INTACTA RR2 PRO



#### 3) ENTREGA DEL GRANO

Podrás entregar el Grano INTACTA segregado de cualquier otro grano de soja e informar en la Carta de Porte que el grano entregado contiene la Tecnología INTACTA RR2 PRO. Todo cargamento que no tenga la declaración en la Carta de Porte será analizado por el operador de grano que lo reciba para verificar si contiene la Tecnología INTACTA RR2 PRO. Si el resultado del análisis es positivo, tendrás que pagar el Canon INTACTA vigente por el total del cargamento, si no lo hubieras pagado con anterioridad a la entrega del mismo. Esta es la última instancia de pago del Canon INTACTA, si no hubieras optado por tomar posición de precio en las opciones anticipadas.

### ESQUEMA DE ENTREGA DEL GRANO:



### Precio del Canon Intacta antes de la entrega del grano

El precio del Canon INTACTA para el período comercial entre el 15 de agosto 2015 y el 28 de febrero 2016 será de 9,60 US\$ por tonelada conteniendo tecnología INTACTA.

### Precio del Canon al momento de la entrega del grano

Ocurre en el caso de que el productor no hubiera optado por tomar posición de precio en la opción anticipada. Si declara la presencia de la tecnología en la carta de porte podrá acceder a un precio preferencial de 13 US\$ por tonelada con tecnología INTACTA.

En caso de no estar declarada la tecnología, el precio del canon será de 15 US\$ por tonelada con tecnología INTACTA. Este precio aplica a las entregas de grano que tengan lugar entre el 1° de enero de 2016 y el 31 de enero de 2017.

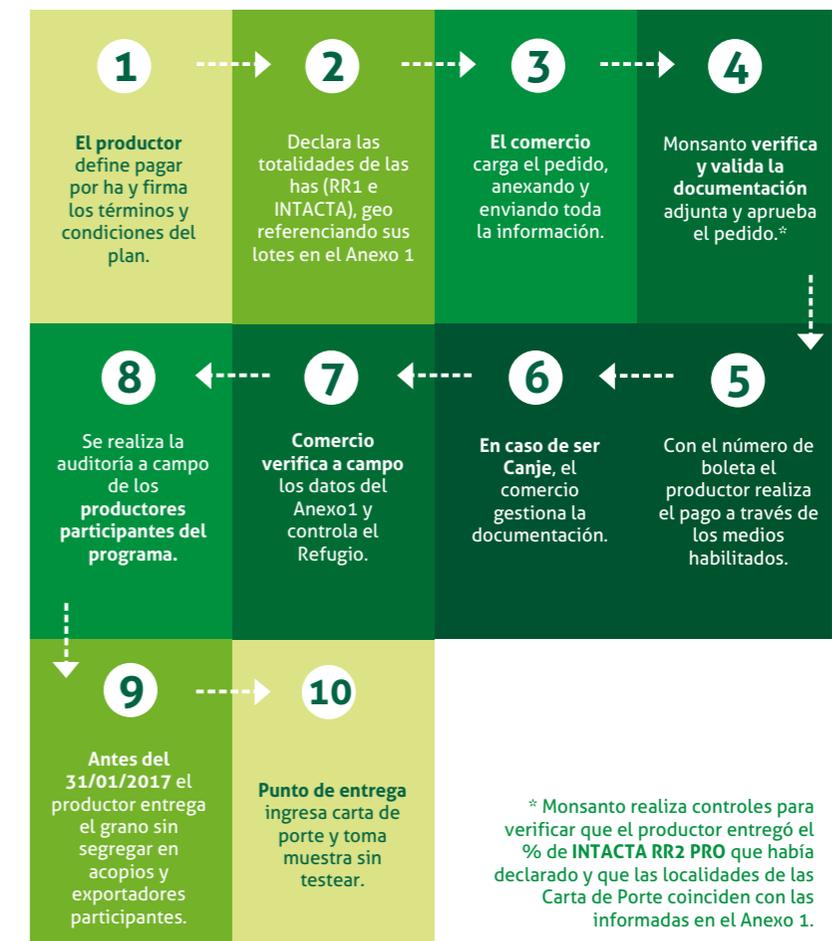
La nueva alternativa de pago del Canon INTACTA es el PROGRAMA DE PAGO POR HECTÁREA: se puede abonar un precio fijo por hectárea y entregar la producción sin cupo de toneladas. El programa requiere la declaración del total de las hectáreas de soja a sembrar, especificando la superficie sembrada con INTACTA RR2 PRO y RR1, permitiendo fijar un valor por hectárea independientemente de la productividad obtenida. A su vez, habilita a entregar el grano sin segregar hasta el 31 de enero de

2017, siempre que la entrega se haga en los acopios participantes. De esta forma se logra simplificar la logística y conseguir una reducción de costos operativos y administrativos.

### Precio por hectárea

Del 24/12/2015 al 31/1/2016: 28 US\$ por hectárea INTACTA RR2 PRO declarada

### ESQUEMA DE PASOS PARA EL PRODUCTOR:





## 2015: RÉCORD DE PAPEL RECICLABLE

### En iniciativas para la reutilización

**En total, se enviaron a reciclar casi 1700 kilos de papel, y se reutilizaron de ambas caras 450 hojas.**

Durante el año 2015, los diferentes sectores y sucursales de Cotagro continuaron con la implementación de iniciativas que tienen que ver con la reutilización y el reciclado de papel, a fin de darles un destino final ambientalmente adecuado.

Por un lado, el papel en desuso principalmente en oficinas, fue de 1325 kilos y fue destinado en su totalidad al Taller Aprendiendo a Vivir de General Cabrera, para que

sea acondicionado y vendido para su reciclaje. Además, otras instituciones de la localidad canalizaron el envío de sus residuos de papel a través de la logística de Cotagro, sumando otros 360 kg en 2015, lo que sumó un total de 1685 kilos anuales.

Como beneficio de esta acción conjunta enmarcada en nuestra Política Ambiental y Programa de RSE, los residuos de papel son reciclados en lugar de ser destinados a relleno sanitario o basural, y se beneficia a una entidad local. Es la idea poder sumar a este Programa los residuos de papel generados en aquellas localidades donde Cotagro tiene Sucursales,

que aún no han encontrado localmente un mejor destino final que el basural o el relleno sanitario. Por el otro lado, desde noviembre se está implementando en Administración de Casa Central, Planta de Maní y Asuntos Sociales la reutilización de papel a modo de borrador, en la cara que queda libre. Para ello, todos los empleados colaboran llevando a depósito sus hojas para reutilizar y reutilizando, de modo que el consumo pueda ser medido. En un mes y medio, se reutilizaron 9 resmas, equivalentes a 450 hojas y 20 kilos de papel, que permitieron ahorrar 1665 litros de agua y la tala de 0,56 árboles.



## EL GRUPO DE RS&S SE PREPARA PARA 2016

Este 2015 fue el segundo año de trabajo para el Grupo de Responsabilidad Social y Sustentabilidad de Cotagro, que tiene como objetivo colocar a la sustentabilidad como eje en la gestión cotidiana de la empresa. Durante este ciclo, se continuó con el Programa de Triple Lavado de Bidones para ayudar a los productores agropecuarios a darles correcto destino a los envases vacíos de agroquímicos, se habilitó un

0800 para denunciar conducción peligrosa en las camionetas y camiones de Cotagro, y se comenzó a implementar un plan para la reutilización de papel en Administración Casa Central, Asuntos Sociales y Departamento Maní Confitería, que luego se trasladará a otros sectores, sucursales y agencias. Además, se encuestó a los empleados de la Cooperativa para conocer qué sabían acerca de las actividades que Cotagro

realiza en el área sustentabilidad, y se distribuyeron folletos entre los proveedores, para informarles sobre el tema. Para 2016, el desafío se plantea aún mayor, con un nuevo mapa de iniciativas en lo que hace a la sustentabilidad y el comienzo de un anhelado proyecto, que tiene que ver con la certificación GRI (Global Reporting Initiative).

## LICENCIA AMBIENTAL

### Para la planta de Bengolea

La planta de acopio que Cotagro tiene en la ciudad de Bengolea obtuvo su licencia ambiental para funcionar, gracias a la Resolución de la Secretaría de Ambiente de la Provincia

de Córdoba. En el mencionado documento se detalla que la planta cumplió con los requisitos solicitados por la entidad y la legislación vigente para operar.

Fuente: cocinerosargentinos.com



## COTAGRO SUMA DESPIDE EL 2015

### El Programa de Fidelización rindió cuentas a los asociados

El Programa de Fidelización de Clientes Cotagro Suma cerró 2015, su segundo año de vigencia. En total se invirtieron \$850.000 entre beneficios generales y particulares, como viajes técnicos grupales, estadias, electrodomésticos, en-

tradas a recitales y espectáculos deportivos y estadias. Durante 2015 participaron 351 asociados participantes, es decir, un 38% más que en 2014. De ese total, 263 productores recibieron premio particular, por ser de las

categorías de consecuencia más altas (A y B) y la totalidad recibió beneficio general. En total, se entregaron 460 premios en unidades, que representan el doble que en 2014.

2015

OTRO AÑO DE **+ cotagro SUMA**

**\$850.000**  
INVERTIDOS  
EN BENEFICIOS  
GENERALES Y PARTICULARES

viajes técnicos grupales, estadias, electrodomésticos, entradas a recitales, espectáculos deportivos estadias

**351** **38% MAS**  
ASOCIADOS **que en 2014**

**460** PREMIOS  
el DOBLE  
que en 2014

**263** **el DOBLE**  
PRODUCTORES **que en 2014**  
recibieron  
PREMIO PARTICULAR



## LAS RECETAS DE COTAGRO

### TORTA MOUSSE DE DULCE DE LECHE CON MANÍ

DIFICULTAD

#### PROCEDIMIENTO

- Procesar las galletitas con el chocolate picado y la manteca fría.
- Cubrir un molde de 24 centímetros desmontable (con acetato en el perímetro interior) enmantecado y formar la base con el procesado.
- Llevar a la heladera para que solidifique.
- Para el almíbar, derretir el agua y azúcar y llevar a 118 grados. Para saber que está a 118 grados, tomar una cucharita y colocar un poco de almíbar en agua fría. Si se forma una bolita maleable está a esa temperatura.
- Para la mousse, batir las yemas con los huevos e ir agregando el almíbar a 118 grados en forma de hilo para cocer los huevos (unos 10 minutos).
- Aparte, batir el dulce de leche con

- la crema, agregar el licor y sumar el batido de huevos en forma envolvente.
- Por último hidratar la gelatina en agua fría. Derretir a baño María y agregar a la mezcla equiparando densidades.
- Una vez lista la mousse, volcar la mitad sobre la base y llevar al freezer.
- Cuando solidificó, agregar tropezones de dulce común. Tapar con el resto de la mousse y volver a llevar al freezer. Decorar con maníes picados.
- Desmoldar y retirar el acetato.

#### INGREDIENTES

**Base:**  
- 200 grs Galletitas de chocolate  
- 100 grs Chocolate semiamargo  
- 50 grs Manteca

**Mousse:**  
- 6 yemas  
- 2 huevos  
- 140 grs Azúcar  
- 80 cc Agua  
- 300 grs Crema de leche  
- 500 grs Dulce de leche repostero  
- 2 cdas Cognac  
- 14 grs Gelatina s/sabor  
- 70 cc Agua

**Decoración:**  
- Dulce de leche  
- 100 grs Maní



# ELIGE UNA RUTA, NO UNA RUTINA



 [coovaeco.com](http://coovaeco.com)  
Empezá a viajar antes de viajar.

**COOVAECO**  
TURISMO 

## HUMOR

*COTAGRITO INGRESA A LA CASA DE SU ABUELA, QUIEN ESTABA CONCENTRADA FRENTE A SU COMPUTADORA CON MUCHO CALOR Y LE DICE:*

*¡ABUELA! ¡QUÉ CALOR HACE!*

*¿IQUÉ HACÉS SUDANDO DELANTE DE LA COMPUTADORA!?  
¿PORQUE ESTÁ TODO CERRADO?*

*¡ES QUE WINDOWS ME PIDIÓ QUE CERRARA TODAS LAS VENTANAS!*



**COTAGRO**